



赛龙舟报名启事 Recruiting for Dragon Boat Racing Team

赛龙舟是中国民间传统水上体育娱乐项目，已流传两千多年。龙舟一词，最早见于先秦古书，后因端午节纪念诗人屈原而广泛流行。中国传统文化中对龙舟这种集体的竞技体育情有独钟，明代边贡有诗为证“共骇群龙水上游，不知原是木兰舟。云旗猎猎翻青汉，雷鼓嘈嘈殷碧流。”

今天赛龙舟已经不仅仅是中国人的节日盛典，这种代表着集体主义的竞技已经流传到世界各地。今年八月十五号是 HARTFORD 地区第九届龙舟大赛。为了传承中国的文化以及体现中国人的精神，CCC 出资赞助组建一支龙舟队，参加与来自本地及外省逾千人的龙舟赛。到时候龙舟穿梭于水面，龙船上呐喊声不绝于耳，随着威风锣鼓的声音，观赛者人潮涌动，盛况空前。人生短暂，重在参与。如果你是个身体健康享受生活的人，千万不要错过这个绝好的展示及交友的机会。

报名要求：年龄在 16 岁以上。男女不限。希望更多的女生加入到队伍中。不需要有经验，但要参加至少一次专业的赛前训练（免费）。

有意者请与 **Chen Li** 联系：chenli502@yahoo.com 名额有限，欲报从速，报名截止 7 月 10 日。

Notes: CCC 提供免费午餐，T-Shirt，和培训。

Summer is here! Riverfront organization in the Greater Hartford area is planning its 9th Dragon Boat Race and Asian Festival on Aug 15th and 16th. In order to promote Chinese culture and heritage, Chinese Culture Center is sponsoring a dragon boat team to compete with other teams from local and out of state areas. There are over 1,300 paddlers expected at this exciting annual event. To showcase the strength and spirit of CCC members, we are recruiting for a dragon boat team over the next few weeks. Our team will be consisting of 20 healthy individuals including 8 women and 12 men, no experience is required! Through teamwork and communication in a friendly competition against others, this is a great way to make new friends and have some fun together.

It is very easy to participate: dragon team members will be attending at least 1 practice before race day. All equipment and instruction are provided. This is a sport anyone can compete in!

Space is limited, should you be interested in participating, please contact Chen Li at chenli502@yahoo.com. Deadline for enrollment: July 10th. Thanks.